

A) 倍增原则

The principles of multiplication

2 × 2 =

路Luke 9:12-17

日头快要平西,十二个门徒来对他说: "请叫 众人散开,他们好往四面乡村里去借宿找吃的, 因为我们这里是野地。"耶稣说: "你们给他们 吃吧!"

Late in the afternoon the Twelve came to him and said, "Send the crowd away so they can go to the surrounding villages and countryside and find food and lodging, because we are in a remote place here." give them something to eat."

门徒说: "我们不过有五个饼,两条鱼,若不去为这许多人买食物就不够。"那时,人数约有五千。耶稣对门徒说: "叫他们一排一排地坐下,每排大约五十个人。"门徒就如此行,叫众人都坐下。They answered, "We have only five loaves 》 ()

of bread and two fish—unless we go and buy food for all this crowd." About five thousand men were there.) But he said to his disciples, "Have them sit down in groups of about fifty each." The disciples did so, and everyone sat down.



耶稣拿着这五个饼,两条鱼,望着天祝福,擘开,递给门徒,摆在众人面前。他们就吃,并且都吃饱了;把剩下的零碎收拾起来,装满了十二篮子。 Taking the five loaves and the two fish and looking up to heaven, he gave thanks and broke them. Then he gave them to the disciples to set before the people. They all ate and were satisfied, and the disciples picked up





A THE

罗Roman11:16

所献的新面若是圣洁,全团也就圣洁了; 树根若是圣洁,树枝也就圣洁了。 If the part of the dough offered as firstfruits is holy, then the whole batch is holy; if the root is holy, so are the branches.



2) 只有给出去的那份可以倍增

Only the portion that you give away can multiply

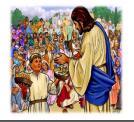
~倍增的神迹并不是发生在耶稣手中, 是发生在门徒手中。

The miracle of multiplication took place in the hands of the disciples, not Jesus.

~门徒必须将手中的的食物给出去, 才有倍增。The disciple must gave away the food in order to receive multiplication.

你给出去的才能被保存!

You only keep what you give away!







玛拉基书Malachi 3:8-12

are robbing me.

人岂可夺取 神之物呢? 你们竟夺取我的供物。 你们却说: '我们在何事上夺取你的供物呢? '就是你们在当纳的十分之一和当献的供物上。 因你们通国的人都夺取我的供物, 咒诅就临到 你们身上。""Will a mere mortal rob God? Yet you rob me. "But you ask, 'How are we robbing you?' "In tithes and offerings. You are under a Malachi curse - your whole nation-because you

万军之耶和华说: "你们要将当纳的十分之 一全然送入仓库, 使我家有粮, 以此试试我是 否为你们敞开天上的窗户, 倾福与你们, 甚至 无处可容。" Bring the whole tithe into the storehouse, that there may be food in my house. Test me in this," says the LORD Almighty, "and see if I will not throw open the floodgates of heaven and pour out so much blessing that there will not be room enough to store it

万军之耶和华说: "我必为你们斥责蝗虫(注:原文作"吞噬者"),不容地毁坏你们的土产。你们田间的葡萄树在未熟之先,也不掉果子。"万军之耶和华说: "万国必称你们为有福的,因你们的地必成为喜乐之地!" I will prevent pests from devouring your crops, and the vines in your fields will not drop their fruit before it is ripe,"says the LORD Almighty. "Then all the nations will call you blessed, for yours will be a delightful land," says the LORD Almighty.





1) 免受咒诅 Not be cursed
2) 祝福你无处可容 Overflow your store room
3) 斥责蝗虫,田间的葡萄未熟之先也不掉果子
Rebuke the devourer, the vine will not cast its fruit before its time.
4) 万国称你有福,因你们的地必成为喜乐之地
All nations and shall call you blessed, for you will be a delight land.



我不是为了德行圣经的一个律法而纳十分之一,而是因为当我这样做的时候,<u>给我和我的家人从神而来的的生命。</u>
I am not tithing just because of Law's requirement, I am tithing because it brings life from God to me and my family.

By Robert Maris



1) 亚伯拉罕在摩西律法设定前430年已纳十分之一给麦基洗德。

Abraham tithing to Melchizedek 430 years before Law.

创 Genesis 14:18-20

又有撒冷王麦基洗德带着饼和酒出来迎接;他是至高神的祭司。他为亚伯兰祝福说:"愿天地的主、至高的神赐福与亚伯兰!至高的神把敌人交在你手里,是应当称颂的。"亚伯兰就把所得的拿出十分之一来,给麦基洗德。

Then Melchizedek king of Salem brought out bread and wine. He was priest of God Most High, and he blessed Abram, saying, "Blessed be Abram by God Most High, Creator of heaven and earth. And praise be to God Most High, who delivered your enemies into your hand."

2) 是耶稣在天上收所献上的十分之一

It is Jesus who received our tithe.

来 Heb 7:8

在这里收十分之一的都是必死的人;但在那里收十分之一的,有为他作见证的说,他是活的。

In the one case, the tenth is collected by those who die; but in the other case, by him who is declared to be living.

3)雅各也在律法设定前400年已许诺 纳上十分之一

Jacob tithing 400 years before Law

- 发自内心而不是律法 form inner heart, and because of Law.



4) 十分之一是归给耶和华为圣的

Tithe is sanctified for Jehovah



是献给神的,而不是由我来决定该如何用它。 Given to God, not to be decided by us of how to use the tithe.

申命记 Deu26:13-14

你又要在耶和华你 神面前说:'我已将圣物从我家里拿出来,给了利未人和寄居的与孤儿寡妇,是照你所吩咐我的一切命令。你的命令我都没有违背,也没有忘记。我守丧的时候,没有吃这圣物;不洁净的时候,也没有拿出来;又没有为死人送去。我听从了耶和华我 神的话,都照你所吩咐的行了。

Then say to the LORD your God: "I have removed from my house the sacred portion and have given it to the Levite, the foreigner, the fatherless and the widow, according to all you commanded. I have not turned aside from your commands nor have I forgotten any of them. I have not eaten any of the sacred portion while I was in mourning, nor have I removed any of it while I was unclean, nor have I offered any of it to the dead. I have obeyed the LORD my God; I have done everything you commanded me.

5) 希西家王所颁布的命令

The command of King Hezekiah



历代志下 2Ch 31:4-10

又吩咐住耶路撒冷的百姓,将祭司利未人所应得的分给他们,使他们专心遵耶和华的律法。谕旨一出,以色列人就把初熟的五谷、新酒、油、蜜和田地的出产多多送来又把各物的十分之一送来的极多。住犹大各城的以色列人和犹大人,也将牛羊的十分之一,并分别为圣归耶和他们 神之物,就是十分取一之物,尽都送来积成堆垒。He ordered the people living in Jerusalem to give the portion due the priests and Levites so they could devote themselves to the Law of the LORD. As soon as the order went out, the Israelites generously gave the firstfruits of their grain, new wine, oil and honey and all that the fields produced. They brought a great amount, a tithe of everything. The people of Israel and Judah who lived in the towns of Judah also brought a tithe of their herds and flocks and a tithe of the holy things dedicated to the LORD their God, and they piled them in heaps.

从三月积起,到七月才完。希西家和众首领来,看见堆垒,就称 颂耶和华,又为耶和华的民以色列人祝希西家向祭司利未人查问 这堆垒。撒督家的大祭司亚撒利雅回答说:"自从民将供物送到 耶和华殿以来,我们不吃饱,且剩下的甚多。因为耶和华赐福与 他的民,所剩下的才这样丰盛。"

They began doing this in the third month and finished in the seventh month. When Hezekiah and his officials came and saw the heaps, they praised the LORD and blessed his people Israel. Hezekiah asked the priests and Levites about the heaps; and Azariah the chief priest, from the family of Zadok, answered, "Since the people began to bring their contributions to the temple of the LORD, we have had enough to eat and plenty to spare, because the LORD has blessed his people, and this great amount is left over."